



Česká republika – Ministerstvo životního prostředí

• • •

DHP Conservation s.r.o.

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

TATO SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB (dále jen „**Smlouva**“) je uzavřena ve smyslu ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Občanský zákoník**“),

MEZI

Českou republikou – Ministerstvem životního prostředí

sídlo: Vršovická 1442/65, 100 10 Praha 10
zastoupenou: Ing. Janem Šímou, ředitelem odboru druhové ochrany a implementace mezinárodních závazků
IČO: 00164801
bankovní spojení: ČNB Praha 1
číslo účtu: 7628001/0710
zástupce pro věcná jednání: Jiří Mach

DÁLE JEN „**Objednatel**“
NA STRANĚ JEDNÉ,

A

DHP Conservation s.r.o.

sídlo: Sudoměřská 1243/25, 130 00 Praha 3
zastoupenou: Ing. Michaelem Hoškem, jednatelem
IČO: 03078060
DIČ: CZ03078060 (je plátcem DPH)
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu: 3565995379/0800
zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C 227145

DÁLE JEN „**Poskytovatel**“
NA STRANĚ DRUHÉ,

POSKYTOVATEL A OBJEDNATEL SPOLEČNĚ JEN „**Smluvní strany**“
NEBO JEDNOTLIVĚ „**Smluvní strana**“.

1. ÚČEL A PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1 Tato Smlouva je uzavírána mezi Objednatelem a Poskytovatelem za účelem poskytnutí služeb spočívajících v zajištění role vyjednavče v dílčí části agendy mezinárodní ochrany biologické rozmanitosti během zasedání otevřené pracovní skupiny pro přípravu nového globálního rámce ochrany biodiverzity (dále jen „**CBD OEWG**“).
- 1.2 Předmětem této Smlouvy je zajištění věcné přípravy a následného projednání pozice ČS EU k vybraným tématům a agendám CBD OEWG, a to s cílem zajistit přípravu a průběh tohoto mezinárodního jednání tak, jak je specifikováno v Příloze č. 1 této Smlouvy (dále jen „**Služby**“).

- 1.3 Objednatel se zavazuje za poskytnuté Služby zaplatit Poskytovateli ujednanou odměnu, a to za podmínek dále stanovených.

2. ZPŮSOB ZADÁVÁNÍ ÚKOLŮ

- 2.1 Poskytovatel bude plnit předmět této Smlouvy zejména v souladu s písemnými pokyny Objednatele, které je Objednatel oprávněn udělovat Poskytovateli kdykoliv v průběhu plnění předmětu této Smlouvy. Objednatel poskytne Poskytovateli i veškeré informace a součinnost nezbytnou k tomu, aby byl Poskytovatel schopen plnit a splnit předmět této Smlouvy řádně a včas. Pokyny, informace a součinnost budou Poskytovateli ze strany Objednatele poskytovány ve lhůtách, které budou ujednány pro každý jednotlivý případ dohodou Smluvních stran zvlášť, jinak ve lhůtě přiměřené povaze a rozsahu požadované informace, součinnosti či pokynu. Pokyny a informace ze strany Objednatele obdrží Poskytovatel prostřednictvím kontaktní osoby Objednatele, popř. prostřednictvím jiné osoby, kterou kontaktní osoba Objednatele k tomu písemně pověří.
- 2.2 Písemná komunikace mezi Objednatelem a Poskytovatelem bude probíhat přednostně prostřednictvím elektronické pošty, pokud se Smluvní strany nedohodnou pro jednotlivé případy jinak. Komunikace bude probíhat prostřednictvím kontaktních osob Objednatele a Poskytovatele, jejichž jména si Smluvní strany sdělí nejpozději při podpisu této Smlouvy.
- 2.3 Bude-li Objednatel v prodlení s plněním povinností uvedených v odst. 2.1 tohoto článku a nezjedná-li nápravu ani v dodatečné přiměřené lhůtě poskytnuté mu v písemné výzvě Poskytovatelem, je Poskytovatel oprávněn po marném uplynutí této dodatečné lhůty od této Smlouvy odstoupit. V takovém případě je Objednatel povinen uhradit Poskytovateli poměrnou část odměny za část Služeb poskytnutých mu do okamžiku účinnosti odstoupení od této Smlouvy.

3. DOBA A MÍSTO PLNĚNÍ

- 3.1 Poskytování Služeb bude zahájeno ihned po nabytí účinnosti této Smlouvy. Poskytovatel se zavazuje splnit předmět této Smlouvy, tj. provést úkony specifikované v Příloze č. 1 této Smlouvy, nejpozději do 20. 07. 2022.
- 3.2 Místem plnění je sídlo Poskytovatele a dále místo konání příslušných mezinárodních zasedání mimo Českou republiku dle specifikace uvedené v Příloze č. 1 této Smlouvy. Objednatel se zavazuje zajistit Poskytovateli podmínky pro plnění poskytovaných Služeb během zahraničních pracovních cest tak, jak je uvedeno v čl. 6. odst. 6.2 této Smlouvy.

4. ODMĚNA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 4.1 Výše odměny Poskytovatele za Služby poskytnuté podle čl. 1. odst. 1.2 této Smlouvy činí 161.157,02 Kč bez daně z přidané hodnoty (dále jen „DPH“). DPH činí v souladu s aktuálně platnou a účinnou právní úpravou 21 %, tedy 33.842,97 Kč. Celková cena včetně DPH tedy činí **194.999,99 Kč** (dále jen „Odměna“). Výše Odměny je konečná, závazná a nepřekročitelná a obsahuje všechny případné náklady Poskytovatele včetně jakýchkoli poplatků.
- 4.2 Úhrada Odměny bude Objednatelem provedena na základě jediného účetního a daňového dokladu – faktury (dále jen „faktura“) vystavené Poskytovatelem do 7 kalendářních dnů po řádném ukončení poskytování Služeb, čímž se rozumí dokončení všech úkolů uvedených v Příloze č. 1 této Smlouvy. Přílohou faktury musí být podrobný soupis Poskytovatelem skutečně poskytnutých Služeb, odsouhlasený Objednatelem. Faktura bude obsahovat náležitosti účetního a daňového dokladu podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a zákona

č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (jedná se především o označení faktury a její číslo, identifikační údaje Smluvních stran, předmět této Smlouvy, bankovní spojení, fakturovanou částku bez/včetně DPH) a bude mít náležitosti obchodní listiny dle § 435 Občanského zákoníku. Faktura bude označena evidenčním číslem této Smlouvy přiděleným z Centrální evidence smluv Objednatele: 220100 (viz také záhlaví této Smlouvy).

- 4.3 Faktura je splatná do 30 kalendářních dnů ode dne jejího doručení Objednateli. Povinnost Objednatele zaplatit Odměnu je splněna odepsáním příslušné částky z účtu Objednatele. Objednatel neposkytuje zálohy. Platby budou probíhat výhradně v Kč (CZK), rovněž veškeré cenové údaje na faktuře budou v této měně.
- 4.4 Odměna bude uhrazena bankovním převodem na účet Poskytovatele uvedený ve faktuře.
- 4.5 Faktura bude zaslána ve 2 vyhotoveních na adresu Objednatele ve tvaru:
Ministerstvo životního prostředí, Odbor druhové ochrany a implementace mezinárodních závazků, Vršovická 1442/65, 100 10 Praha 10 nebo elektronickou cestou.
- 4.6 Objednatel je oprávněn vrátit fakturu do konce doby její splatnosti zpět Poskytovateli, pokud bude obsahovat nesprávné nebo neúplné náležitosti či údaje anebo pokud požadované náležitosti a údaje nebude obsahovat vůbec. Od doručení opravené nebo doplněné faktury Objednateli počíná běžet nová lhůta její splatnosti. Objednatel není v takovém případě v prodlení.

5. PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATELE

- 5.1 Poskytovatel se zavazuje splnit předmět této Smlouvy s odbornou péčí, řádně a včas v souladu s pokyny a zájmy Objednatele. Na žádost Objednatele bude Poskytovatel bez zbytečného odkladu podávat Objednateli zprávy ohledně plnění předmětu této Smlouvy.
- 5.2 Poskytovatel odpovídá Objednateli za škodu, kterou mu způsobí v souvislosti s plněním předmětu této Smlouvy porušením povinností stanovených touto Smlouvou, popř. povinností stanovených příslušnými právními předpisy. Této odpovědnosti se zproští, pokud prokáže, že mu ve splnění povinnosti dočasně nebo trvale zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na jeho vůli.
- 5.3 Poskytovatel souhlasí s tím, aby byl na dobu nezbytné potřeby Objednavatelem vyslán na tuzemské i zahraniční pracovní cesty. Předmětem tohoto souhlasu je sjednání nároku na poskytnutí cestovních náhrad v souvislosti s tuzemskými nebo zahraničními pracovními cestami. Pravidelným pracovištěm pro účely poskytování cestovních náhrad je sídlo Objednavatele.

6. PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNATELE

- 6.1 Objednatel je oprávněn prostřednictvím své kontaktní osoby určené v souladu s čl. 2. odst. 2.2 této Smlouvy zadávat Poskytovateli úkoly a pokyny v souladu s ustanoveními této Smlouvy.
- 6.2 Objednavatel se zavazuje zajistit Poskytovateli sjednání nároku na poskytnutí cestovních náhrad v souvislosti s tuzemskými nebo zahraničními pracovními cestami, na které bude Poskytovatel ze strany Objednavatele vyslán v souladu se specifikací plnění uvedené v Příloze č. 1 této Smlouvy.
- 6.3 Poskytovatel se zavazuje v průběhu plnění této Smlouvy i po jejím ukončení zachovávat mlčenlivost o skutečnostech, které mu budou sděleny Objednatelem v souvislosti s plněním předmětu této Smlouvy. Porušením povinnosti mlčenlivosti není sdělení informací týkajících se Objednatele nebo jeho činnosti, v souvislosti s níž jsou Služby dle této Smlouvy poskytovány

třetím osobám, jestliže Objednatel o předávání informací těmto osobám Poskytovatele požádal nebo takové předávání předem písemně odsouhlasil.

- 6.4 Objednatel poskytne Poskytovateli veškeré informace a součinnost a bude mu udílet pokyny potřebné pro řádné a včasné splnění předmětu této Smlouvy dle podmínek uvedených v této Smlouvě, a to zejména v jejím čl. 2. Objednatel odpovídá za správnost, pravdivost a úplnost informací poskytnutých Poskytovateli.

7. TRVÁNÍ A MOŽNOSTI UKONČENÍ SMLOUVY

- 7.1 Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do 20. 07. 2022.
- 7.2 Tuto Smlouvu lze ukončit písemnou dohodou Smluvních stran, výpovědí nebo odstoupením od této Smlouvy.
- 7.3 Smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od této Smlouvy z důvodů uvedených v Občanském zákoníku a dále z důvodu podstatného porušení této Smlouvy ve smyslu ustanovení § 2002 Občanského zákoníku, pokud podstatné porušení této Smlouvy, které je důvodem pro odstoupení od této Smlouvy, nebylo způsobeno okolnostmi vylučujícími odpovědnost dle ustanovení § 2913 odst. 2 Občanského zákoníku.
- 7.4 Za podstatné porušení této Smlouvy ze strany Objednatele se považuje prodlení Objednatele s úhradou faktury po dobu 30 kalendářních dnů po splatnosti faktury.
- 7.5 Za podstatné porušení této Smlouvy ze strany Poskytovatele se považuje neplnění povinností spočívající zejména v nedodržení termínů plnění dohodnutých písemně mezi Smluvními stranami v průběhu trvání této Smlouvy nebo stanovených Objednatelem v pokynu Objednatele delším než 10 kalendářních dnů a/nebo realizace předmětu této Smlouvy v rozporu s ustanoveními této Smlouvy a/nebo jiných závazných dokumentů či právních předpisů.
- 7.6 Objednatel je dále oprávněn odstoupit od této Smlouvy, jestliže zjistí, že Poskytovatel:
- a) nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkovával určité hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, při uzavírání nebo provádění této Smlouvy; nebo
 - b) zkresloval jakékoliv skutečnosti za účelem uzavření nebo provádění této Smlouvy ke škodě Objednatele, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže.
- 7.7 Odstoupení od této Smlouvy musí být učiněno v písemné formě a doručeno druhé Smluvní straně. Odstoupením se závazek založený touto Smlouvou zrušuje od počátku a Smluvní strany se vypořádají podle příslušných ustanovení Občanského zákoníku o bezdůvodném obohacení. Účinky odstoupení od této Smlouvy nastávají okamžikem doručení písemného oznámení o odstoupení od této Smlouvy druhé Smluvní straně. Odstoupení od této Smlouvy se nedotýká práva na zaplacení smluvní pokuty nebo úroku z prodlení, pokud již dospěl, práva na náhradu škody ani ujednání, které má vzhledem ke své povaze zavazovat Smluvní strany i po odstoupení od této Smlouvy, tj. zejména ujednání o způsobu řešení sporů a volbě práva. Obdobné platí i pro předčasné ukončení této Smlouvy jiným způsobem.
- 7.8 V případě ukončení této Smlouvy odstoupením ze strany Poskytovatele je Poskytovatel povinen činit veškerá neodkladná jednání tak, aby Objednatel neutrpěl na svých právech nebo oprávněných zájmech újmu, a to po dobu 15 kalendářních dnů po odstoupení od Smlouvy. To neplatí,

pokud Objednatel Poskytovateli sdělí, že na splnění této povinnosti netrvá. Poskytovatel má nárok na poměrnou část Odměny podle čl. 0. této Smlouvy za činnost řádně vykonanou po dobu 15 kalendářních dnů po odstoupení od Smlouvy.

- 7.9 Obě Smluvní strany jsou oprávněny ukončit tuto Smlouvu písemnou výpovědí s výpovědní dobou v délce 15 kalendářních dnů. Výpovědní doba počíná běžet dnem následujícím po dni, ve kterém byla výpověď doručena druhé Smluvní straně.
- 7.10 Bude-li Poskytovatel v prodlení se splněním termínů uvedených v čl. 3. odst. 3.1 této Smlouvy a/nebo uvedených v písemných pokynech Objednatele, je povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,5 % z Odměny za každý i započatý den prodlení.
- 7.11 Bude-li Objednatel v prodlení s úhradou faktury, je Poskytovatel oprávněn požadovat úhradu úroku z prodlení z dlužné částky ve výši stanovené příslušnými právními předpisy.
- 7.12 Smluvní pokuty jsou splatné do 30 kalendářních dní ode dne doručení výzvy Objednatele k jejich zaplacení Poskytovateli. Závazek úhrady se považuje za dodržený, je-li nejpozději v poslední den lhůty připsána předmětná platba na účet Objednatele.
- 7.13 Zaplacením jakékoliv smluvní pokuty dle této Smlouvy není dotčena povinnost Poskytovatele nahradit újmu vzniklou Objednateli z porušení smluvní povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje. Objednatel je oprávněn požadovat náhradu škody v plné výši bez ohledu na ujednanou smluvní pokutu.

8. SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 8.1 Tato Smlouva a práva a povinnosti z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky. Práva a povinnosti Smluvních stran, pokud nejsou upraveny touto Smlouvou, se řídí Občanským zákoníkem a předpisy souvisejícími.
- 8.2 Veškeré případné spory vzniklé mezi Smluvními stranami na základě nebo v souvislosti s touto Smlouvou budou primárně řešeny jednáním Smluvních stran. V případě, že tyto spory nebudou v přiměřené době vyřešeny, budou k jejich projednání a rozhodnutí příslušné obecné soudy České republiky.
- 8.3 Poskytovatel se jako osoba povinná dle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, zavazuje k součinnosti při výkonu finanční kontroly ve smyslu zákona o finanční kontrole. Poskytovatel se dále zavazuje umožnit všem oprávněným subjektům provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním této Smlouvy, a to po dobu určenou k jejich archivaci v souladu s příslušnými právními předpisy.
- 8.4 Poskytovatel bezvýhradně souhlasí se uveřejněním plného znění této Smlouvy včetně Odměny a relevantních metadat v souladu s příslušnými právními předpisy, které se na uveřejnění této Smlouvy vztahují, tj. zejména v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
- 8.5 Tato Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma Smluvními stranami. Ke změnám či doplnění neprovedeným písemnou formou se nepřihlíží.

- 8.6 V případě, že některé ustanovení této Smlouvy je nebo se stane v budoucnu neplatným, neúčinným či nevymahatelným nebo bude-li takovým shledáno příslušným orgánem, zůstávají ostatní ustanovení této Smlouvy v platnosti a účinnosti, pokud z povahy takového ustanovení nebo z jeho obsahu anebo z okolností, za nichž byla tato Smlouva uzavřena, nevyplývá, že jej nelze oddělit od ostatního obsahu této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují bezodkladně nahradit neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení této Smlouvy ustanovením jiným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe ustanovení původnímu a této Smlouvě jako celku.
- 8.7 Smluvní strany na sebe přebírají nebezpečí změny okolností v souvislosti s právy a povinnostmi Smluvních stran vzniklými na základě této Smlouvy. Smluvní strany vylučují uplatnění ustanovení § 1765 odst. 1 a § 1766 Občanského zákoníku na svůj smluvní vztah založený touto Smlouvou.
- 8.8 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v Informačním systému Registr smluv (dále jen „IS RS“), za podmínek stanovených zejména zákonem č. 340/2015 Sb., zákon o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Uveřejnění této Smlouvy v IS RS provede Objednatel.
- 8.9 Tato Smlouva je sepsána ve 4 vyhotoveních, každé s platností originálu, z nichž 2 vyhotovení si ponechá Objednatel a 2 vyhotovení obdrží Poskytovatel.
- 8.10 Nedílnou součástí této Smlouvy je její Příloha č. 1: Podrobná specifikace Služeb.

Smluvní strany prohlašují, že tato Smlouva vyjadřuje jejich svobodnou, vážnou, určitou a srozumitelnou vůli prostou omylu. Smluvní strany si tuto Smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí, což stvrzují vlastnoručními podpisy.

OBJEDNATEL

POSKYTOVATEL

V Praze, dne **- 1 -06- 2022**

V **Praze**, dne **31.5. 2022**



Ceská republika – Ministerstvo životního prostředí

Ing. Jan Šíma

ředitel odboru druhové ochrany a implementace mezinárodních závazků

DHP Conservation s.r.o.

Ing. Michael Hošek
jednatel



Příloha č. 1: Podrobná specifikace Služeb

Předmětem této Smlouvy je povinnost Poskytovatele zajistit pro Objednatele realizaci Služeb spočívajících v zajištění dílčí role CZ PRES při vyjednávání nového Globálního strategického rámce pro ochranu biodiverzity, který je projednáván v rámci Úmluvy o biologické rozmanitosti (CBD), a to v rozsahu stanoveném v následující tabulce:

Aktivita	Časová alokace	
Příprava na zasedání OEWG – 4, komunikace s experty EU a FR PRES, účast na jednání expertních skupin FR PRES	130	93 888,99
Účast na zasedání OEWG 4 v Nairobi	100	72 222,20
Účast na expertním workshopu tematicky zaměřeném na indikátory GBF	40	28 888,80
celkem	270 hodin	194 999,99

Poskytovatel se dále zavazuje zejména:

- 1) S využitím své odborné kapacity se zapojit do přípravy pozice EU a jejích ČS k příslušnému tématu.
- 2) Komunikovat v rámci užšího týmu předsednictví (hlavní autoři a koordinátoři k danému tématu) i s dalšími zástupci jednotlivých ČS EU.
- 3) Aktivně se účastnit příslušných jednání (on-line či fyzických), jak v rámci přípravy EU, tak na samotných zasedáních Úmluvy o biologické rozmanitosti.
- 4) V roli hlavního autora řídit přípravu pozičních dokumentů a upravovat jejich text tak, aby reflektovaly stanoviska ČS EU s cílem dosáhnout konsenzu v rámci EU.
- 5) Na zasedáních CBD vyjednávat jménem EU a jejích ČS v rámci mandátu schváleného v pozičních dokumentech (případně formou Závěrů Rady EU) s cílem dosáhnout výsledku, který bude s pozicí EU v souladu.
- 6) Spolupracovat a komunikovat se zástupci Objednatele zapojenými do příprav zasedání Úmluvy o biologické rozmanitosti.